

АДЛЕФ



Zeitung der Jüdischen Gemeinde Stadt Potsdam

Сентябрь 2011

Элул 5771

ШОФАР - СИМВОЛ ЕВРЕЙСКОЙ ТРАДИЦИИ

Наши праздники



других важных событий необходимо трубить в бараний рог:

1. Завершение сотворения

В этом отрывке Саадия Гаон, объясняя использование шофара, говорит, что тот символизирует не толь-

ворил: бараний рог был сотворен специально на пользу Израилю... При помощи бараньего рога Тора была дарована Израилю... Из-за бараньего рога пали стены Иерихона... В бараний рог будет трубить Пресвятой, Благословенный, когда праведный Мессия сын Давидов явит себя...

В бараний рог будет трубить Пресвятой, Благословенный, когда поведет изгнанников Израиля в их землю»...

В этом мидраше речь идет о том, что шофар используется в моменты, когда Б-г специально встает на защиту народа Израиля, и не только в библейские времена, но в каждом поколении, а еще шофар зазвучит, когда наконец явится Мессия и соберутся изгнанники из рассеяния. Как в прошлом, так и в настоящем шофар трубили, чтобы подчеркнуть те моменты, когда еврейский народ являл себя во всей своей блистательности, чтобы выразить солидарность и надежду и донести их до всего остального мира.

Сегодня еврейский народ продолжает искать и находить новый смысл для наших самых привычных обрядов, в том числе и для шофара, который стал символизировать призыв к справедливости и свободе, что является естественным продолжением пророческой традиции в иудаизме. В период Рош ха-Шана и на всем протяжении дней покаяния давайте внимать звукам шофара, богатого смыслами символа большой духовной глубины, который напоминает еврейскому народу о его прошлом, настоящем, будущем и призывает выполнить Божественный завет. Слушая шофар, мы воспринимаем все те же звуки, которые звучали для евреев на Синае и у стен Иерихона, в древнем Храме и Иерусалиме. Во всех случаях каждый звук шофара рассказывает обо всем, чем была еврейская традиция и какой она еще могла бы быть. В этом году, как и в любом другом, наша главная задача состоит в том, чтобы не только слышать звучание шофара, но и прислушаться к нему.

Раввин Шломо Афанасьев



мира и воцарение Всевышнего.

2. Провозглашение того, что наступило время раскаяния.
3. Напоминание о получении завета на Синае.
4. Напоминание о предостережениях пророков.
5. Напоминание о разрушении Храма.
6. Напоминание о заклании Исаака.
7. Призыв к трепету и страху перед Богом.
8. Намек на Великий суд, на котором будет звучать шофар.
9. Напоминание о возвращении рассеянного народа в период Мессии.
10. Намек на грядущее воскресение мертвых.

ко раскаяние, но и ключевые принципы еврейской веры, представляющие переломные моменты, касающиеся отношения завета между Богом и еврейским народом, а также напоминает о нашей обязанности раскаиваться и задумываться.

Шофар - символ нашего народа. В то время как одни источники видят значение шофара на Рош ха-Шана в его тесной связи с рядом моментов еврейской истории, как положительных, так и отрицательных, другие считают его средством выражения отношений избранности, существующих между Б-гом и еврейским народом. Вот что написано в мидраше «Танна Дебе Элиягу Зутта»: «Рабби Иегошуа бен Корна го-

Больше всего с шофаром ассоциируется праздник Рош ха-Шана. Происхождение этой заповеди мы находим в толкованиях мудрецов к разным стихам Торы. В книге Левит мы читаем: «Скажи сынам Израилевым: в седьмой месяц, в первый [день] месяца да будет у вас покой, праздничный день, священное собрание»; в книге Чисел: «И в седьмой месяц, в первый [день] месяца, да будет у вас священное собрание; никакой работы не работайте; пусть будет [это] у вас день трубного звука». И хотя ни в первом, ни во втором стихе шофар непосредственно не называется, мудрецы Мишны и Талмуда вынесли окончательное решение о том, что праздник Рош ха-Шана должен включать трубление в шофар. Говоря о традиционной литургии на Рош ха-Шана Мишна постановляет, что следует прослушать трубление в шофар за каждый из трех разделов дополнительного чтения к молитве Амида (Мусаф Амида), *Малкуйот*, *Зихронот* и *Шофарот*, а Талмуд предписывает особые виды трубления в шофар, которые звучат во время Седер Ткият Шофар, обычно происходящего непосредственно перед тем, как вернуть свиток Торы в ковчег. В целом, согласно обычаю, на Рош ха-Шана необходимо прослушать 100 или 101 трубление в шофар.

Однако наша традиция не ограничивает значение шофара праздником Рош ха-Шана, она видит в нем символ особого отношения Б-га к еврейскому народу, напоминающий нам о ключевых событиях в нашей истории. Средневековый мудрец Саадия Гаон называет десять причин, почему на Рош ха-Шана и во время

Unsere Gebräuche

Rosch Haschana. «Le-hana towa tikatewu wete chate-mu», (möget ihr zu einem guten Jahr eingeschrieben und besiegelt werden), tönt es nach dem Abendgottesdienst durch die Synagoge.

Heute ist der erste Tag des Monats Tischri (September/Oktober), das Neujahrsfest, welches auch der Tag der Welterschöpfung genannt wird. Im Gegensatz zu den anderen jüdischen Festen sind die «Gewaltigen Tage» - Rosch Haschana und Jom Kippur - nicht auf ein historisches Ereignis zurückzuführen. Die Furchtbaren Tage, wie sie

ebenfalls genannt werden, sind rein religiöse Feste, bei denen Gottes Rolle als Richter des Universums gefeiert wird.

An diesem Tag werden fast alle Speisen in Honig getaucht. Damit wird die Hoffnung ausgedrückt, daß das kommende Jahr für alle Juden viel «Süßes» enthalten möge. An diesem Abend wird das runde Brot, die Challa, nicht wie sonst in Salz getaucht, sondern in Honig. Die Challa ist ein rundes Gebäck, welches durch seine Form den Rhythmus des Jahreskreislaufes symbolisiert.

Nach dem Genuss der Challa

werden auch Apfelstücke in den Honig getaucht. Die beliebteste Nachspeise am Neujahrsfest ist der Honigkuchen, welcher Lekach genannt wird. Möhren heißen auf jiddisch Meren, was soviel wie wachsen bzw. zunehmen bedeutet. Deswegen wird auch oft eine Speise aus Möhren zubereitet, was den Wunsch versinnbildlicht, dass die Vorzüge und Verdienste der Juden die Mängel überwiegen sollen.

Der Morgengottesdienst an Rosch Haschana hat einen ungewöhnlichen Umfang, er kann bis

zu fünf Stunden dauern.

Eine weitere Besonderheit an Rosch Haschana ist, dass sich die jüdischen Gemeindeglieder nieder-knien und zu Boden werfen. Beim Sprechen des Mussaf-Gebetes zum Neujahr singt der Kantor: «... wir knien nieder, werfen uns auf den Boden und danken dem König aller Könige», kniet dabei nieder und berührt mit der Stirn den Boden. In vielen Gemeinden vollziehen auch die Mitglieder diesen Ritus. Bis zum Versöhnungstag befindet sich jetzt der Jude in einer Phase der Reue und des Nachdenkens über seine Sünden.

Укрепи руки защитников святой страны нашей, и дай им, Господь наш, спасение, и увенчай их ореолом победы. И умверди мир в стране, и дай беззвучную радость жителям ее.

Молитва за благополучие государства Израиль

наши праздники и памятные даты

Рош ха-Шана
1-2 тишри
(29.09 - 30.09.11)

Йом Кипур
10 тишри (08.10.11)

Суккот
15-21 тишри (13 - 19.10.11)

Шмини Ацерет
Симхат Тора
В Израиле - 22 тишри (20.10.11)
В диаспоре - 22-23 тишри (20 - 21.10.11)

Ханука
25 кислева - 3 тевета (21.12.11 - 28.12.11)

Ту Би-Шват
15 швата (08.02.12)

Пурим
14 адара (08.03.12)
в Иерусалиме - 15 адара

Песах
14-22 нисана (07.04 - 13.04.12)
В диаспоре 15-22 нисана (07.04 - 14.04.12)

День Катастрофы и героизма
27 нисана (19.04.12)

День памяти павших
4 яира (25.04.12)

День Независимости Израиля
5 яира (26.04.12)

Лаг Ба Омер
18 яира (10.05.12)

День Иерусалима
28 яира (20.05.12)

Шабуот
6 сивана (29.05.09)
В диаспоре 6-7 Сивана (27-28.05.12)

Девятое Ава
9 Ава (28.07.12)

"OBERHAUPT" DES JAHRES

ОНИ ЖИЛИ ПО СОСЕДСТВУ

Выставка под таким названием (*Sie waren unsere Nachbarn – Jüdisches Leben in Teltow bis 1945*) открылась в Ратуше Тельтова в начале 2011 года



Готовились к ней основательно - с мая 2008. Двое немецких ученых собрали сведения о евреях города и земли Бранденбург в целом, живших во времена режима нацистов. Кто-то из них уцелел в адской мясорубке, кто-то погиб в лагерях, кто-то бежал за границу. Но все они вынуждены были расстаться с привычной жизнью, со своим любимым делом, планами на будущее, со страной, которую считали своей родиной. О некоторых из них рассказано в каталоге выставки (*Katalog zur Ausstellung im Rathaus Teltow herausgegeben von Gabriele Bergner und Jens Leder*). Всего восемь семей, о которых удалось собрать достоверные сведения д-ру Габриэле Бергнер (*Dr. Gabriele Bergner*), получившей ученую степень за свое исследование «Заключенные лагеря Дахау» и Йенцу Ледер (*Jenz Leder*) и Йенцу Ледер (*Jenz Leder*), тоже историку. Сейчас он живет в Берлине, водит экскурсии по Тельтову. Ученые постарались восстановить хотя бы несколько имен людей, живших в городе, для того чтобы установить им памятные камни (*Stolpersteine*). Камни будут установлены осенью этого года. Над их подготовкой работал художник из Кельна Гюнтер Демниг (*Günter Demnig*).

Молодые историкам в исследовании помогли городские власти. Они создали рабочую группу «Памятные камни» Тельтова - всего 15 энтузиастов, работающих на добровольных началах. За короткое время выставку посетили сотни учеников немецких школ. Историки говорят, что выставка стала на время краеведческим музеем в их городе. В своей речи

на открытии выставки ее инициатор Габриэле Бергнер сказала: «Я не ставила перед собой цель возратить людей в прошлое. Да это и невозможно. И изменить прошлое нельзя, нам не дано. Но тот, кто закрывает глаза на прошлое, останется слеп и к настоящему, и к будущему».

Множество документов для выставки было передано частными лицами. Итак, давайте вспомним этих людей.

✎ Д-р Эрих Фрей (*Dr. Erich Frey*) 1882–1964. Родился Эрих в Польше, во Вроцлаве (Бреслау). Его отец имел свою торговую фирму. В 1883 году семья переехала в Берлин, там он и окончил гимназию (*Luisen Gymnasium*), затем работал адвокатом. В 1933 году ему удалось бежать в Цюрих. Затем был Париж. А умер он в Сантьяго-де-Чили, успев до этого выпустить брошюру «Я требую свободы слова» о жизни еврейских семей времен нацизма.

✎ Эрнестина Гумперт (*Ernestine Gumpert*) 1881-1944. Семья жила в Тельтове, по иронии судьбы на улице, ставшей носить в 30-е годы имя Адольфа Гитлера. Ее отец был коммерсантом, имел несколько продуктовых магазинов. Он не дожил до восхождения фюрера, скончался в Тельтове в 1931 году, похоронен там же на еврейском кладбище. В 30-е годы Эрнестину обязали носить желтую звезду и переименовали в Сару. Так поступали со всеми евреями. Эрнестина пережила Хрустальную ночь (с 9 на 10 ноября 1938 года). Тогда же на двери магазина ее отца появилась надпись «еврей», и кто-то донес на семью. В мае 1943-го ее отправили в концлагерь Терезиенштадт. А 23 октября 1944-го перевели в Освенцим.

Больше о ней нет никакой информации, но есть фотография, которую можно увидеть в каталоге.

✎ Семья Хедвиг (*Hedwig*). Курт (*Curt*), Ганс (*Hans*), Гюнтер (*Günter*). Даже имена немецкие.

Гюнтер родился в 1873 году. Долгое время был перспективным плавцом в спортивном клубе Тельтова, но был исключен из него нацистами. Семья покинула город в 1934-м. Оставшиеся в городе Гюнтер и его брат Ганс смогли иммигрировать в 1938, а Курт - в 1941-м. Курт умер в Манхэттене в 1952 году.

Это всего лишь три небольших истории. Три судьбы. Об остальных вы сможете узнать из каталога и в день закладки памятных камней.

Ознакомиться с каталогом выставки можно в библиотеке еврейской общины Потсдама или заказать его (*Druckerei Sauer, Berlin, ISBN: 978-3-9809313-9-7*).

«Рассказывайте детям, рассказывайте. Не опускайте завесу над прошлым. Пока мы помним историю - мы живы», - сказал на открытии выставки правый бургомистр Тельтова Томас Шмидт (*Thomas Schmidt*).

P.S. На открытии выставки звучала молитва о жертвах на иврите. Интервью одного из членов семьи Хедвиг, данное им институту Шоа в Нью-Йорке 22 декабря 1996 года: «Когда стали забирать евреев, к нам в дом пришел полицейский. Он дал мне возможность бежать. Мама долго открывала дверь. А я прекрасно понимал, что за это время могу покинуть дом. Я выпрыгнул со второго этажа из окна. Этот немецкий полицейский спас мне жизнь». Вот так они и жили по соседству.

Алла Киселева

Знаменитые евреи

ИЗ ВСЕГО ГНУСНОГО, ЧТО ЕСТЬ В МИРЕ, САМОЕ ОТВРАТИТЕЛЬНОЕ - АНТИСЕМИТИЗМ



В конце XIX века в Индии чума и холера все еще уносили сотни тысяч жизней. В 1893 в разгар очередной эпидемии холеры в Бомбей прибыл врач, который создал первую в мире вакцину против холеры. Это был ведущий сотрудник Института Пастера в Париже Вальдемар Хавкин.

Родился Хавкин (его тогда звали Мордхэ-Вольф) в 1860 году в украинском городе Прилуки в семье учителя еврейской казенной школы. Вскоре отец получил место в еврейской школе в Бердянске. В этом городе Хавкин закончил русскую гимназию. Поступил на биологический факультет Новороссийского университета в Одессе. В это время его уже звали Владимир. В университете Владимир Хавкин, как и многие студенты того времени, увлекся народническими идеями. В «революционерах» пробыл недолго, т.к. проповеди террора и насилия во имя «светлого будущего» оттолкнули молодого интеллигента от участия в радикальных организациях.

Владимир Хавкин сделал для себя выбор - наука стала целью его жизни. Он занимается биологией под руководством Ильи Мечникова. В 1884-м блестяще заканчивает университет. Ему предлагают научную должность, но... при условии перехода в православие. Хавкин с негодованием отказывается стать ренегатом. К этому времени его научный наставник Илья Мечников уезжает в Швейцарию и в 1888 году рекомендует молодого ученого на должность приват-доцента Лозаннского университета. Кстати, нобелевский лауреат Мечников также был из «нерусских». Его отец - потомок «мечника» (отсюда фамилия Мечников) придворного молдавского князя. А мать Ильи Мечникова, Эмилия Львовна Невахович, дочь известного еврейского просветителя Лейбы Неваховича была из семьи крещеных евреев.

Через год по рекомендации Ильи Мечникова Хавкин становится сотрудником Института Пастера в Париже. Он работает над проблемой защиты от инфекций с помощью сыроороток и вакцин. В 1892-м Хавкин впервые в истории медицины создает противохолерную вакцину, эффективность которой доказал испытанием на себе. В это время в охваченных очередным голодом губерниях Российской империи вспыхивает эпидемия холеры. Положение становится критическим. Тогда Хавкин хочет передать свою вакцину в Россию, но российское правительство отказалось от предложения еврея.

В 1893 г. Вальдемар Хавкин предложил Великобритании свои услуги по борьбе с эпидемиями в Индии. Британские власти с радостью приняли на службу молодого ученого в качестве государственного бактериолога. Так Хавкин оказался в Бомбее.

В течение первого года вакцинацию прошли десятки тысяч людей. Смертность от холеры в этой группе снизилась до минимума. Хавкин налаживает массовый выпуск противохолерной вакцины. В Индии ученый совершает еще один научный подвиг. Он создает еще и вакцину против чумы. Слава расходит по всей Британской Индии. Индусы называют ученого Махатма Хавкин. Лидер индийских мусульман мультимиллионер Ага-Хан финансирует строительство исследовательского центра в Бомбее. Ныне это Институт имени В. Хавкина. Перед входом - памятник великому ученому, на котором высечено на нескольких язы-

ках: «Спасителю человечества».

В 1897 году королева Виктория награждает Вальдемара Хавкина одним из высших орденов Британской империи, предусматривающих присвоение рыцарского титула. На торжественной церемонии в Лондоне, восхитенный научным подвигом Хавкина, выступил известный английский врач Джозеф Листер, создатель хирургической антисептики. Листер знает историю своего коллеги, которому на родине в России отказали в возможности заниматься наукой из-за того, что он еврей. Поэтому свое приветствие доктор Листер заканчивает словами: «...из всего гнусного, что есть в мире, самое отвратительное - антисемитизм».

Сэр Вальдемар Хавкин продолжает служить Британской империи, Индии и всем людям, жизни которых спасают его вакцины. Последний раз он оказывает услуги правительству Великобритании во время Первой мировой войны, когда фактически становится главным бактериологом британской армии. Он организует прививки для всех солдат перед отправкой на фронт. Хавкин впервые в 1915 г. применил прививку тройной вакцины - против брюшного тифа и двух видов паратифа.

Затем он переезжает в Швейцарию, живет в Лозанне. Великий ученый совершил то, что раньше считалось невозможным - спас человечество от чумы и холеры. Весь мир считает Хавкина гением. Но сам ученый приходит к другому выводу. Он всегда верил в то, что только Бог дал ему силы победить смертельные болезни. В период своей интенсивной научной деятельности у Хавкина не было возможности вести традиционный еврейский образ жизни. Поэтому последние 15 лет своей жизни доктор Хавкин посвящает изучению и соблюдению Законов Торы. В 1915-1930 годах - Хавкин уже не великий ученый, Махатма Хавкин или сэр Вальдемар Хавкин, а скромный пожилой еврей Мордехай - Вольф, который постоянно молился в синагоге и учил Торю.

У Хавкина никогда не было семьи. Он вел скромный образ жизни. Довольствовался только необходимым. А правительство Великобритании по достоинству оценило вклад Хавкина в благополучие Империи. Он получил большое жалование и персональную пенсию. Деньги на себя почти не тратил. Много жертвовал для различных еврейских организаций. В 1929-м приехал в Берлин, где находилась штаб-квартира «Эзра» - благотворительная организация немецких евреев для поощрения колонизации Эрец-Исраэль и помощи религиозным учебным заведениям. Хавкин сообщил, что свои накопления в швейцарском банке он заещал на стипендию для бедных учащихся Ешибот в Восточной Европе.

Мордехай-Вольф Хавкин умер в октябре 1930 года. Похоронен на еврейском кладбище в Лозанне. На его счету в одном из банков Лозанны осталось более полтора миллионов швейцарских франков, которые пошли на финансирование Ешибот. Фонд Хавкина существует до сих пор. Остался личный архив ученого, хранящийся в Еврейском университете в Иерусалиме. В 1970 году в центре Израиля заложена мемориальная роца памяти Хавкина. И остались вакцины доктора Хавкина, созданные более ста лет назад, с некоторыми изменениями они продолжают служить человечеству.

Владимир Окс

СПАСИБО ТЕБЕ, ТАГЛИТ!

Своими впечатлениями о посещении Израиля делится Яна Гуревич

Поездку в Израиль по программе Таглита действительно можно назвать сказочной... Впечатления от нее останутся на всю жизнь! Фантастика!

После такой насыщенной экскурсионной программы достаточно сложно объективно оценить это путешествие, слишком много мыслей и эмоций.

Хотелось бы отметить, что нам не просто показывали достопримечательности и рассказывали об истории Израиля, нас знакомили с людьми, от общения с которыми остались очень хорошие воспоминания. На всех нас произвела огромное впечатление эта действительно необычная, фантастически красивая и очень многоликая страна.

За время поездки мы посетили Голанские высоты, город Цфат, буквально дышащий историческим прошлым, неповторимую Хайфу, святой Иерусалим, Стену Плача, музей Яд Вашем, музей Холокоста. Нас ожидала масса интересных и развлекательных мероприятий: встреча Шаббата вместе с ребятами из других групп, купание в Мертвом море, катание на верблюдах. Было действительно очень весело и позитивно.

От имени всех четырнадцати участников поездки в Израиль хочется поблагодарить ее организаторов, ведь посещение нашей исторической родины было заветной мечтой многих наших ребят. Спасибо тебе, Таглит!



DANKE, TAGLIT

Ihre Erfahrungen von der Israelreise teilt mit Jana Gurevitch

Die Taglitfahrt nach Israel kann tatsächlich als märchenhaft bezeichnet werden...

Die Eindrücke und Erlebnisse, die wir auf dieser Fahrt erworben haben, werden wir wahrscheinlich ein Leben lang nicht vergessen können. Es ist ein unglaubliches Gefühl... Einfach unbeschreiblich!!!

Nach dieser großartigen Reise ist es nicht einfach etwas Bestimmtes auszudrücken, denn die Gedanken und Gefühle überfluten unseren Verstand. Nicht nur die Sehenswürdigkeiten und die Geschichte Israels prägten unsere Reise. Wir wurden mit dem Land und den Leuten bekannt gemacht, konnten am Alltagsleben teilhaben haben zahlreiche positive Eindrücke bekommen. Das sonnige Land ist unglaublich vielseitig und interessant.

Unsere Fahrt war geprägt von zahlreichen Ausflügen, wir waren unter anderem in der historischen Stadt Zfat, in der einzigartigen Stadt Haifa, heiligen Stadt Jerusalem, an der Klagemauer, im Holocaustmuseum „Yad Vashem“, sind die Masada hinaufgeklettert. Daneben konnten wir gemeinsam Shabbat feiern, im Toten Meer baden und Kamele reiten. Alles in allem ist die Fahrt dermaßen positiv und fantastisch verlaufen, dass es nicht wirklich einfach ist unsere Eindrücke auf Papier zu bringen.

Im Namen aller Reisenden (14 Jugendliche aus Potsdam) danken wir den Organisatoren von Taglit, denn mit dieser zehntägigen Fahrt konnte der sehnlichste Wunsch vieler Teilnehmer, das Land unserer Wurzeln einmal hautnah erleben zu dürfen, in Erfüllung gehen. Dieses Geschenk wissen wir sehr zu schätzen.

гетворительной организации евреев Германии (ZWST) с юристом социального ведомства и руководителями отделов.

Среди прочих обсуждался вопрос о пенсиях граждан России, постоянно проживающих на территории Германии. Как известно, в 2003 году канцлер Германии Г. Шредер и президент России В. Путин заклю-

чили соглашение, по которому пенсии гражданам России, имеющим ПМЖ в Германии, продолжают выплачиваться после их выезда из России.

В Германии для людей старше 65 лет, не имеющих средств к существованию или имеющих их, но недостаточно, предусмотрено соци-

НАШИ КОНСУЛЬТАЦИИ



16 августа 2011 г. состоялась встреча в социальном ведомстве Потсдама представителей еврейской общины Потсдама и Центральной бла-

на стр. 4

КАК ЭТО БЫЛО...

В августе исполнилось 20 лет событиям, вошедшим в новейшую историю как путч ГКЧП. Своими воспоминаниями о тех днях поделилась с нами участница митингов у Белого дома Циля Лещинская

Не могу сказать, что события августа 1991 года так уж меня волнуют. Я давно рассталась со страной, которую когда-то в юности искренне любила. Потом, повзрослев, стала оценивать её критически. А ещё позже возненавидела. Хотя объективно понимаю (и всегда понимала), что не всё в жизни зависит от страны проживания. Есть судьба страны, а в ней есть твоя персональная судьба, и вовсе необязательно, что вторая находится от первой в прямой зависимости. Сегодня же, когда монолитного СССР давно не существует, а его отдельные составляющие в современном варианте и малопонятны, и ещё менее приятны, я воспринимаю их почти как сторонний наблюдатель, просто как некие географические пространства. Не настолько абстрактно, как, скажем, Сомали, Ирландию и пр. пр., но и без особой ностальгии. Это не бравада, а просто факт, пусть даже говорящий не в мою пользу.

Но по случаю двадцатилетия августовских дней 1991 года мне почему-то тоже вспомнились и те дни, и многомесячные московские настроения, им предшествующие. Правда, лента моей памяти устроена несколько своеобразно. С неё как-то очень быстро стирается всё, что связано с историей и географией: особенности городской архитектуры, ландшафты, подробности исторических событий, равно как и деяния исторических личностей. Стыдно признаться, но я так и не сумела запомнить принципиальное отличие одних российских монархов от других, да и немецких фридрихов от вильгельмов тоже. И уж тем более разветвлённую сеть их родства. Короче, запоминается лишь то, что «зацепило» эмоционально. Иными словами, запоминаются ощущения. И чем они ярче или резче, тем дольше помнятся. Даже тогда, когда их хочется забыть.

Я не помню, например, когда начались массовые митинги на московских площадях, но прекрасно помню жгучую внутреннюю потребность своего в них участия. И ощущение радостного волнения от того, что я, пусть и крошечный, но всё равно кирпичик в монолитной силе, восставшей против лживого и лицемерного строя, в атмосфере которого было уже невозможно дышать. И кто бы мог подумать, что в обществе, где народ так или иначе, но как-то приспособился к жизни, такая сила вообще возможна!

Помню выражение особого достоинства на лицах людей, стоявших рядом, буквально вплотную, и царившую вокруг взаимную уважительность. Это при том, что на площадях собирались сотни тысяч москвичей, а уж взаимная уважительность — отнюдь не главная добродетель российского народа. Ведь в повседневной жизни не случалось дня, чтобы тебя не обхаживали в магазине, в поликлинике, да где угодно. А на тех многотысячных митингах не то чтобы какие-то стычки, на ногу никто ни разу не наступил. И вот ведь ещё что интересно. Сегодня, после четверти века трёпа о демократии, путинские опричники хватают, избивают и запикивают в «кутузки» участников «марша несогласных», а нас тогда не хватили и не избивали. Хотя, при имеющемся арсенале сил и средств, могли бы, наверно, устроить такое побоище, мало бы не показалось.

Тема о причинах развала СССР (была ли то историческая неизбежность или преступление отдельных политиков-авантюристов) постоянно на слуху, и долго ещё будет предметом полемики, но подробная, до мельчайших деталей, хроника событий 19-21 августа 1991 г. уже останется в анналах исторической памяти. Под-

робности эти уже слышаны и читаны, поэтому я здесь только о своих личных ощущениях атмосферы тех дней.

Когда в ночь на 19-е позвонил друг семьи Марк Львович и сказал, что у Белого дома собрался народ и что развитие событий непредсказуемо, я пулей выскочила из дому. Хорошо ещё, что успела нырнуть в метро. Встретились в условленном месте и помчались дальше. А площадь была уже полна людей, и народ всё подтягивался. Кое-где жгли костры. Мы присоединились к какой-то группе и с ней же простояли все три дня. Кто-то, конечно, уходил, кто-то вновь присоединялся, но костяк группы оставался. Эти люди уже казались родными. Вскоре появились инициаторы — организаторы, они стали формировать то ли отряды, то ли заградительные линии. Нас с Марком Львовичем зачислили в «живое кольцо» (о чём сохранилось удостоверение и памятный знак). Помню, что ночами было холодно, моросил противный дождь, босоножки раскисли, но чувство ответственности за происходящее уйти не позволяло. Отлучались только на очень короткое время и только по необходимости. А вот ни жажды, ни голода, ни желания забраться в постель не помню. Наверно, в экстремальных ситуациях эти желания как-то притупляются. Правда, нас и подкармливали. Жители из окрестных домов (а может, и не только) приносили пирожки, бутерброды, горячее питьё. Это поддерживало физически, но ещё больше морально. Вообще такого удивительного братства и единения с народом я никогда и нигде более не испытывала.

Временами напряжение, естественно, спадало, но стоило услышать сигнал опасности, все мгновенно брались за руки и стояли, не дрогнув, плечо к плечу. Подумав, что опасность уже миновала и история может вершиться теперь без нашего участия, мы с Марком Львовичем решили пойти по домам. Но, уже подходя к метро «Баррикадная», вдруг услышали громкое: «Танки идут, танки!». Не стовариваясь, стрелой помчались мы обратно, будто именно мы, два немолодых субтильных еврея, могли преградить путь танкам своими телами.

А потом хоронили трёх мальчиков... Одного из них отпевал раввин, другого — православный священник, третьего — мусульманский. Такая вот получилась символика. Провожая их в последний путь, народ опять шёл, держась за руки, плечо к плечу.

Во все дни этой «героической эпопеи» страха не было абсолютно. Он появился позже, спустя какое-то время, когда революционная эйфория несколько поугасла, а реальная действительность, помноженная на российскую непредсказуемость, ничего хорошего не предвещала. Вот тогда поселились в душе и тоска, и страх. Тогда-то и вспомнилось предупреждение Владимира Жаботинского, его мысль о том, что евреям следует заниматься своими еврейскими делами, а не бежать на площадь делать русскую революцию. Не всё так просто, однако...

Сегодня, возвращаясь мысленно к тем дням, я отношусь к ним почти равнодушно, как к чему-то, не имеющему ко мне отношения, не задумываясь о том, оправдано ли было всё то, что произошло тогда. Это уже не моя страна, и потому не моё дело судить её. Но те прекраснотелые москвичи, в едином порыве свергавшие КПСС, таким ли видели они будущее России? Риторический, в сущности, вопрос. Ну а каким видела его я? Да никаким. Я не думала о будущем, я просто презирала настоящее. Как, наверно, и многие из них. Опасная, кстати сказать, тенденция — разрушать, не всегда чётко представляя, что и как создавать. Может быть, поэтому все революции кончаются примерно одинаково: на волне праведного народного гнева одна правящая верхушка сменяется другой, как правило, более алчной, более циничной.

С Александром Сосновским я встретилась в берлинской студии телекомпании RTVI после съёмок очередного выпуска программы «Германия за неделю». Многим нашим читателям он наверняка знаком как участник и соведущий этой еженедельной программы, выходящей на международном телеканале RTVI. Участие в телепроекте — это одна из граней деятельности журналиста Александра Сосновского, личности интересной, неординарной. Вот выдержки из его досье на сайте телеканала: «любитель перемен и экстрима. Служил в армии, работал автомехаником и даже почти закончил автомеханический институт. Неожиданно ушел в экономику, закончил университет и «дошел» до замдиректора крупного станкостроительного предприятия. Бросил карьеру управленца и создал первую в Краснодарском крае частную клинику нетрадиционной медицины. В Германии — с 1990-го. Работал собкором программы «Время» и газеты «Московские новости». Соучредитель и соавтор международных игр КВН в Москве, Тель-Авиве, Нью-Йорке и Берлине. Парламентский корреспондент «Deutsche Welle», собкор журнала «Огонек».

Наш гость

«ЕСЛИ НЕЛЬЗЯ, НО ОЧЕНЬ ХОЧЕТСЯ, ТО МОЖНО»

ЭТОТ ДЕВИЗ МНЕ ПОЛНОСТЬЮ ПОДХОДИТ», — УТВЕРЖДАЕТ ЖУРНАЛИСТ АЛЕКСАНДР СОСНОВСКИЙ

- Александр, читая Ваше досье, убеждаешься, что Вы действительно любитель перемен и экстрима. Что Вами движет? Поиск себя или желание реализовать в интересном именно Вам деле?

- Если мне предлагают какую-то новую работу, проект, если есть возможность что-то сделать неизведанное, то, поверьте, очень жалко отказываться. Если дело по душе, то меня не пугают новые повороты в судьбе, в профессии, даже если встречаюсь с большими трудностями. Когда-то услышал высказывание знаменитого космонавта Григория Гречко: «Если нельзя, но очень хочется, то можно» и решил, что этот девиз мне полностью подходит. Стараюсь, насколько это возможно, заниматься любимым, интересным делом.

- Почему после долгих поисков себя Вы все-таки остановили выбор на журналистике?

- Писать я начал еще во времена Советского Союза. Писал повести, очерки, рассказы, но, как говорится, «в стол», без всякой надежды увидеть их напечатанными. Хотя уже тогда получал неплохие отзывы от признанных писателей. Мощный толчок к взрыву творческой активности мне дал КВН. Это было замечательное время. Мне посчастливилось быть знакомым лично и работать вместе с людьми, которые стояли у истоков возрождения КВН и в особенности придания ему международного статуса. Это и нынешний продюсер игры «Поле чудес» Анатолий Гольдфедер, и капитан израильской команды Ян Левензон, и редактор журнала «Огонек» Виктор Лошак. В Германии «окунулся» в КВН, готовил берлинскую команду, «чудил» вместе с авторами шуток, писал сценарии. Кстати, а капитаном первой команды КВН Германии, которую мне посчастливилось собрать, был тогда совсем молодой Макс Ковалевский. С подачи тогдашнего главреда «Московских новостей» Виктора Лошака стал собкором этой знаменитой газеты, потом — журнала «Огонек». Позже работал собкором программы «Время» в Германии, писал для ТВ, радио «Свобода». В общем, начудил...

- Читателей нашей газеты, конечно же, интересуют публикации и статьи, даже косвенно связанные с

еврейской тематикой.

- В это трудно поверить, но на еврейскую тему писать мне нелегко, многие издательства не берутся публиковать эти статьи, так как бытует мнение, что если автор — еврей, то обязательно будет «проталкивать еврейскую тему». Тем не менее, у меня есть что предложить вашим читателям.

Я встречался с Салли Перелем — тем самым «гитлерюнге Саломон» и написал о нем статью «Перель находит себе оправдания», затем были публикации «Хрустальную ночь забыли», «Демьянюку не повезло с аусвайсом» и др. (www.svobodanews.ru).

- Многие Ваши статьи, например, об эссэсовском палаче Иване Демьянюке, лично уничтожившем тысячи евреев, отличаются точностью формулировок, логичностью, они напоминают журналистское расследование с углублением в историю вопроса. Расскажите о наиболее интересных работах, где их можно прочитать?

- С середины 90-х годов занимаюсь изучением истории нацизма. Я писал о крупных нацистских бонзах, стоявших рядом с Гитлером. Это Рудольф Гесс, с сыном которого я был очень хорошо знаком, был у него дома многократно. О Рудольфе Гессе мною был снят в 1997 г. документальный фильм, а затем написано несколько статей для «Московских новостей» и «Огонька». Я дружен с внучкой Гимmlера, замечательной молодой женщиной, которая рассказала, что ее муж, оказывается, еврей из Израиля, у них сын. Так появилась статья «Мне всегда было стыдно носить фамилию Гимmlер». Статья «Операция Т4» — о секретном генетическом оружии 3-го рейха — также на эту тему. (www.ogoniok.com).

- Вы являетесь автором нескольких книг, вышедших в Германии. Расскажите о них подробнее...

- Первая книга — «Das Tschetschenen-Syndrom» («Чеченский синдром») вышла в 2003 г. по следам событий «Норд-Оста». В ней анализируется причина кризиса в Чечне и ее превращения в очаг терроризма во время правления режимов Дудаева, Яндарбиева и Масхадова, дается описание наиболее громких терактов боевиков. Отдельный раздел посвящен Березовскому.



С плаката Дней еврейской культуры в Берлине, 25-х по счету, улыбаются яркий ортодоксальный садовый гномик, выражающий девиз, которому

религий.

К центральным событиям программы относится встреча иранского поэта САИДа с израильским по-

В 2010 году вышла моя вторая книга «Das Georgien-Syndrom» («Грузинский синдром»), где я постарался подробно, без двойных стандартов, изложить историю абхазо-грузинских и осетино-грузинских отношений. Я лично был на местах событий этого конфликта, беседовал с людьми по обе стороны фронта. Воспоминания этих реальных людей легли в основу создания книги. Обе книги посвящены проблемам Кавказа, так как эта тема мне далеко не безразлична. Также изданы мои рассказы о животных, в частности о собаках, которых очень люблю. (www.sosnowski.org)

- Александр, давайте поговорим о вашем участии в телепрограмме «Германия за неделю».

- Прежде всего, я очень благодарен Никите Жолкверу за приглашение в программу. С ним легко работать. Знаете, если напротив сидит «ум, такт, чувство юмора, интеллигентность», то работа перед камерой доставляет удовольствие. У Никиты более официальный взгляд на события, он все-таки журналист и обозреватель медиакомпания «Deutsche Welle». А я — как бы человек со стороны, так сказать, представитель народа. Вот мы и подходим ко своему происходящему каждый со своим мнением.

- Вы заранее обговариваете предстоящие темы разговора, вопросы или все получается спонтанно?

- Темы обговариваем заранее, вопросы — нет. Интрига завязывается прямо по ходу передачи. Заметно, что мы «подначиваем» друг друга по ходу программы?

- Да, есть такое чувство. А существует ли обратная связь со зрителем?

Да, конечно. Иногда прямо в эфире Никита зачитывает письма зрителей, отвечает на их вопросы.

- Мне лично очень импонирует чувство юмора, с которым Вы неизменно комментируете те или иные события. Дайте совет нашим читателям, как «подключать» чувство юмора и неунывающий взгляд на мир в казалье бы невеселых ситуациях?

- «Хаим, вы болеете?» — «Нет, я просто так выгляжу» — народная еврейская мудрость. Каждый еврей — юморист по рождению. Не бойтесь смеяться над собой.

Валерия Барская

этом Ашером Райхом, читательский марафон, посвященный священным Книгам трех мировых религий, совместные проекты израильского коллектива «ХаДаг нахаш» с берлинской группой «Орбоотен» или живущей в Германии иранки Ясмин Табатабай со швейцарским евреем Давидом Кляйном, а также юбилейный концерт Гиоры Фейдмана, известного мастера диалога. На фестивале выступают и другие звезды: добрые знакомые Идан Райхель, Камерный хор радиостанции RIAS и Влади-

Ведущий рубрик журналист Александр Донской

Потсдам, сентябрь: события культурной жизни

КЛЕЙЗМЕРСКАЯ МУЗЫКА И ДНИ БАХА

Да, вот такое разнообразие музыкальных зрелищ получают слушатели и зрители столицы земли Бранденбург в первый месяц осени. 23 сентября в потсдамском Waschhaus пройдёт концерт клейзмерской музыки. Эти мотивы будет петь и играть коллектив музыкантов «Kroke». Действо приурочено к предстоящему празднику еврейского Нового года Рош А-Шана в конце месяца.

Что касается Дней Баха, то они будут идти значительно раньше – с 3 по 11 сентября на различных площадках Потсдама. Это традиционный музыкальный праздник города, когда съезжаются музыканты разных стран и звучат на рояле, на клавишине, на органе и в оркестровом исполнении прелюдии, фуги, сонаты, оратории, мессы гениального композитора. Так, одно из самых прекрасных творений Баха «Высокая Месса» будет представлено на торжественном закрытии музыкального баховского праздника

11 сентября в церкви Фриденскирхе Сан-Суси. А в программе концерта 10 сентября в Оранжерее парка Сан-Суси - фортепианные произведения Баха. В Киномузее, что рядом с общиной, 6 сентября состоится большой киновечер, посвященный Баху. Зрители посмотрят художественный фильм «Моё имя Бах» и документально-публицистическую ленту «Хроника Анны Магдалены Бах».

И ещё об одном интересном событии. Это касается уже приверженцев изобразительного искусства, особенно современного. В известном музее «Fluxsus plus» в театральном музеейном квартале Schiffbauergasse неподалеку от КИБУЦа, открыт вернисаж, где выставлены картины, которые стоит посмотреть, поскольку восприятие действительности у их авторов весьма необычное, не укладывающееся в рамки четких направлений и методов типа реализм, абстракционизм и прочее.

АМЕРИКАНО-ИЗРАИЛЬСКАЯ КОМЕДИЯ...

...ждёт уважаемых любителей кино, которые придут к нам в еврейскую общину 14 сентября в среду, как всегда, в шесть вечера. Видео клуб общины покажет снятую два года назад ленту режиссёра Д. Дугана об одном активном спецназовце службы Моссад. Жил себе человек - и вдруг оказался в центре событий, поскольку ему надо было срочно приехать в Нью-Йорк со спецзаданием. «Не шутите с Зоханом» - так называется фильм об этом красавце, который попадает в разные, большей части уморительно смешные, переделки... Но не унывает и умело даёт отпор недругам.

Во время следующей нашей встречи в Видео клубе 21 сентября мы представим вам, дорогие друзья, фильм режиссёра Клина Шипенко «Кто я?». В картине рассказывается

о драме человека, неожиданно потерявшего память и не помнящего о себе ничего...

Тем более и документов при нём нет... На мой взгляд, работа не самого известного российского постановщика сделана на хорошем профессиональном уровне и смотрится с интересом. В картине заняты талантливые актёры Александр Яценко, Жанна Фриске, Виктория Толстоганова, Сергей Газаров.

А в октябре, я надеюсь, удастся заполучить новые фильмы, получившие призы и зрительские овалы на последнем Московском Международном кинофестивале. Пока на нашем клубном экране прошла только «Иоанна».

Видео клуб

НАШИ КОНСУЛЬТАЦИИ



со стр. 2

альное пособие по возрасту (Grundsicherung) согласно закону SGB XII.

Российская пенсия является доходом и учитывается при расчете пособия Grundsicherung.

Юрист ведомства очень точно обосновал условия расчета параграфами существующего закона. Спорным явился вопрос о пенсиях, получаемых людьми, пережившими блокаду Ленинграда. Представители еврейских организаций высказали свою позицию по вопросу «зачета» специальной выплаты блокадникам в общую сумму пособия.

Социальное ведомство Потсдама (земля Бранденбург) придерживается иного мнения, чем Сенат Берлина, который принял недавно свое автономное обоснованное решение по вопросу «зачета» специальных выплат в пенсиях блокадников.

Тем не менее отмечалась правомерность судебного рассмотрения этого вопроса, инициированного конкретным заявителем, относящимся к этой категории получателей специальных выплат, входящих в российскую пенсию.

В заключение встречи социальное ведомство Потсдама подтвердило решение обратиться в соответствующее федеральное ведомство Германии с просьбой рассмотреть этот вопрос и дать однозначные рекомендации для расчета пособия. До настоящего момента решение этого вопроса подлежит земельному регулированию.

ВНИМАНИЮ ПОСЕТИТЕЛЕЙ ОБЩИНЫ!

Для подъема на второй этаж в помещении общины функционирует подъемник (Treppenlift), состоящий из кресла, движущегося по направляющим и управляемым отклонением рычажного тумблера направо (подъем) и налево (спуск). Подъемник размещен на лестничной клетке здания, расположенного слева от входа в общину. Для открытия входной двери, ведущей к лифту, необходимо нажать кнопку, размещенную справа от упомянутой двери. При первом подъеме вам будет дана необходимая информация о порядке пользования лифтом. Более подробно о правилах пользования подъемником вы можете прочесть на листе, закрепленном на стене слева от него.

со стр. 3

мир Ступель, а также знаменитости, участвующие в фестивале впервые – Израэль Ранд, Михаэль Деген и Анне-Катрин Бюргер.

Как и в предыдущие годы, в рамках Дней еврейской культуры перед Домом общины пройдет ярмарка Шуха-Кармель, состоится «Длинная ночь синагог», которая проводится в первую очередь для интересующихся иудаизмом неевреев, так же как и новая серия мероприятий «Что вы давно хотели знать об иудаизме, но пока не решались спросить?».

Подробную информацию о проведении 25-х юбилейных дней еврейской культуры в Берлине, программу мероприятий и информацию о приобретении билетов вы можете найти в интернете по адресу www.juedischekulturtag.org, www.jg-berlin.org или по тел. 01805-57 00 00.



Поздравляем Александра Гуржи с присуждением ему Ehrenamtpreis Potsdam за большую работу, осуществляемую в течение ряда лет в качестве фотографа и журналиста. А. Гуржи занимается художественной фотографией, знакомя нас с историей города и сегодняшним обликом Потсдама, ставшего для него второй родиной.

НАШИ СТИПЕНДИАТЫ

Als Stipendiatin des Ernst Ludwig Ehrlich Studienwerks (ELES) möchte ich meine persönlichen Eindrücke erwähnen. Da ich schon seit einem Jahr das Stipendium bekomme, ist es mir sehr wichtig ein Dankeschön an die zu richten, die mich bei der Antragstellung unterstützt haben und die, die an mich geglaubt haben.

ELES verbindet alle Stipendiaten und ermöglicht uns neue Bekanntschaften mit interessanten und hochbegabten jüdischen Studierenden

Как стипендиатка ELESa хотела бы поделиться своими личными впечатлениями. Я получаю стипендию уже год и хотела бы выразить благодарность еврейской общине Потсдама за помощь в оформлении документов и поддержку.

ELES объединяет еврейскую молодежь и дает возможность познакомиться

und Promovierenden zu knüpfen. Ständige Stammtische in unseren Regionalgruppen helfen uns gegenseitig auszutauschen.

Ich bin für kulturelles Programm innerhalb unserer Regionalgruppe verantwortlich.

Die Sommerakademie, an der ich mit großer Begeisterung teilnehmen werde, mit dem Thema „Die Juden – Religion, Volk, Schicksalsgemeinschaft“ findet in Berlin statt.

ELES Stipendiatin aus Potsdam

миться с интересными и одаренными людьми. Постоянные встречи нашей региональной группы помогают обмениваться впечатлениями. В этой группе я отвечаю за культурную программу. Ежегодно проводится летняя академия в Берлине. В этом году ее тема «Евреи - религия, народ, судьбы людей».

Стипендиатка ELES Мария Г.

ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

В рамках планируемой в конце 2011 года фотовыставки «О, Потсдам», посвященной видению облика города местными жителями и иммигрантами, в КИБУЦе объявлен конкурс художественной фотографии. Фото принимаются в дигитальном формате (CD, DVD) в бюро КИБУЦ ЦВСТ до 30 октября этого года.

ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Социально - медицинская служба

«AM LUISENPLATZ»,

имеющая многолетний опыт по уходу за русскоязычными пожилыми и больными людьми, помогает решить многие проблемы.

Мы проводим и организуем...

Все виды медицинской помощи, перевязки, уколы, измерение давления, анализ крови на сахар и другое. Посещение на дому русскоговорящего врача. Консультации психолога. Профессиональный уход за телом (купание, массаж, гимнастика). Помощь во всех социальных проблемах (письма, документы, оформление инвалидности, заказ и доставка вспомогательных медицинских средств, таких как инвалидная коляска, специальная кровать, роллатор, ортопедическая обувь и др.) Сопровождение на машине к врачам и в другие учреждения с предоставлением переводчика. Уборку квартиры, мойку окон, закупку продуктов, приготовление обеда. Помощь в смене места жительства (поиск квартиры, ремонт, переезд).

Familienpflege Поддержка семьи

Если Вы одиноки и Ваша беременность протекает не совсем гладко, если Вы воспитываете детей один (одна), если у Вас несколько детей в возрасте до 12 лет и Вам тяжело с ними справиться, если Вам или Вашим детям нужна психологическая или педагогическая помощь

ВЫ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ К НАМ

Мы поддержим Вас и Вашего ребенка в привычной для него домашней обстановке с соблюдением режима дня и отдыха. Мы проследим за выполнением уроков и займем его в свободное время.

Все вышеперечисленное и многое другое Вы сможете получить, если позвоните по нашим телефонам: (0331)951-32-47(43) или 0173-23-75-392

Наш адрес: Schopenhauerstr. 9 14467 Potsdam
НАШИ КЛИЕНТЫ РАСХОДОВ НЕ НЕСУТ, ВСЕ УСЛУГИ ОПЛАЧИВАЮТСЯ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ВЕДОМСТВАМИ В РАМКАХ СОЦИАЛЬНЫХ ЗАКОНОВ ГЕРМАНИИ

Кабинет смехотерапии



Зав. кабинетом кандидат мед. наук, писатель - сатирик Рудольф Еременко

ПРИВЕТ ИЗ ИЗРАИЛЯ

Есть в Израиле юмористический журнал «Бесэдер», что на русском звучит как «В порядке?». Его основал почти двадцать лет тому назад Марк Галесник – журналист, драматург, поэт, писатель-сатирик. Об этом журнале Михаил Жванецкий писал: «Для меня, пожалуй, «Бесэдер» - это лучшее русскоязычное юмористическое издание в мире». Мы с вами, дорогие читатели, знаем – Жванецкому можно верить. Недавно М.Галесник побывал в Германии, естественно, заглянул в наш Кабинет смехотерапии и оставил несколько своих лекарств, которые мы вам и предлагаем. Наверняка помогут.



ЧИППОЛИНО – КОЗЁЛ!

Очередному индексу цен

На перекрестке двух эпох
В событий скоротечных сонме
Явился я на свет, как мог,
И этот свет отлично помню.
Уже Хрущёв зачёл доклад
(Пока молчал про кукурузу),
Повсюду родины солдат
Служил Советскому Союзу.
В глубинке гнали самогон,
В Европе укреплялись спортом.
В Израиле Бен-Гурион
Ещё не стал аэропортом.
Товаров рос ассортимент,
Надой с цемента, вал с коровы.
Проснулся Чёрный континент
И шумно сбрасывал оковы.
Дала Москва на фестиваль
«Добро». Он навалился вскоре.
К Ботвиннику подкрался Таль,
Чтоб отобрать корону в споре.
Да, то был урожайный год!
Сей мир на славу потрудился...
Без этих, правда, всех хлопот
Я б тоже как-нибудь родился.

Сидишь, пытишь, горбатишь спину,
И вдруг- хоть не читай газет –
Вражина влез в твою корзину
И сводит весь твой труд на нет.
И так кругом грабеж, измена,
Подвох, насилье и обман -
Ещё и овоц ломит цену
И нагло лезет в твой карман.
Ну, турпоездки, ну, машины
Ну, телефоны, наконец!
Но чтоб - простые апельсины!
Но чтоб - vulgarный огурец!
Да что он есть на огороде?
За что с меня ему-то мзда?
Но, помидорово отродье,
Краснеешь ты не от стыда.
И вы, морковь и баклажаны,
И просто лук, и лук-порей,
Нарочно бьёте по карману,
Чтоб нищим стал я поскорей.
Послать меня в последний путь
Зелёный силится поганец.
Не будь я вегетарианец,
Я б покусал кого-нибудь.

РЕДКОЛЛЕГИЯ

Наш адрес: Redaktion "ALEF", Werner-Seelenbinder-Straße 5
14467 Potsdam Tel.: 0331-7020930 Fax: 0331-2019555
www.jg-potsdam.de E-mail: AlefPotsdam@list.ru